

- 14. Túktu, skuulityaw nam wiyakwmilkta. Hurry up, or you'll be late for school!
- 15. Mínan iwa wáxíłptamá? Where is the can opener?
- 16. Winak, áwınpatak mǐxanan. *or mǐxáan* Go and get your Uncle.
- 17. Winak, awınpatak ímpushaan. *Go,* Go get your Grandpa.
- 18. Nichk aw shapátk'i. Put your movies away.
- 19. Nana'aan awnk "laaknanim". Tell your sister, "you're sorry."
- 20. Wisiix txának anaku pawa ichna wiyawiláma. Keep still when visitors are here.
- 21. Wisiix nam wata kaatnampa. Keep still when we're at the Longhouse.
- 22. Amíts'ixwataam nch'inch'imaman sinwityaw. Listen when your elders talk ~~to you~~.
- 23. Chaw nam áwiinpta. You don't talk back (to them).
Chaw nam pawíıppwiinpta. You don't talk back to me.
- 24. Shapát'ishk television Turn off the television.
- 25. ^{A-}Naktkwanintaam iyuks ^{aan} apamkú ^y txanaxa itutmípa Take care of your sister when you're at your Dad's.
- 26. Chaw asixnuuk iláp Don't get mad at your Mom.
- 27. Mínan nash wa laklíi? Where are my keys?
- 28. Ts'muy nam taatpasita anamku winata pítxanukan. Put on warm clothes, we're going to the mountains.
- 29. Pawapiitam shúwatyaw tkwala. Help me clean fish.
Pawapiitam shuwatyaw nusux Help me clean salmon.
- 30. Shix nam wata pt'iniks kunam ínak'ita skuulit. Be a good girl and finish school.
- 31. Shin itk'ixsha ays kwłfim? Who wants ice cream?
- 32. Shin itk'ixsha kiiks? Who wants cake?
- 33. Páwaachim shuwatyaw núsux. Watch how I cut fish.
- 34. Ikush nam *áshaxłp keta.* This is how you cut it.
- 35. Ikush nam (awimalakta) xnitnan. *← (this is Ok)* This is how you clean roots. *tawtawli*
can
- 36. Ikush nam (pashatani) ákuukita núsuxnan. This is how you can salmon.
- 37. A'tmaaktaam nch'inch'imaman. Be good to your elders.
- 38. Táaminwa nam áwapiitata nch'inch'imaman. Always help your elders.

*ikush nam tawtawlipa akuukita nusux nan.
I had forgotten how to soy can. my fault.*

39. Chiik milk.

Drink your milk.

40. Liit'kink

Blow your nose.

41. Pinashapak'ink anamku k'uk'uwita.

Cover your mouth when you cough.

42. Shapawinataam atáwaash anam ku atnak'ita.

Flush the toilet when you're done.

43. Chaw awitaxshik lipanan.

(lépaan)

don't ^{wake} leave your sister ~~alone she's sleep~~.

44. Shapa't'ishk television.

Turn off the television.

45. Askwik patuun ámchnik.

a'skawik

Pick up the things outside.

46. Nichk lk'iwit'awaas ámchnik

Put your toys away outside.

47. ^{Mish} ~~Chaw~~ nam mishtk'uksha?

Do you understand?

48. Wisiix akuk.

Leave him alone.

49. Munk'a ~~aw~~ iwa? Munk'a aw iwa?

What time is it?

50. Shix sts'at.

Good night.

51. Minan iwa inish?

Where is your sister?

52. Mish nam álakliya pchishnan?

Did you lock the door?

53. Wak'itshanaam timash?

Did you check the mail?

54. Awna tuxsha.

Let's go home now.

55. Awklaw át'ilpk.

Quit being crazy.

56. Atk'ixshaash áshukwaataam wisxt.

I want you to learn to sew.

57. Mun nam winpata ~~ta~~ nusux? ^{ta = go}

When are we going ^{go} to get some fish?

58. Mish nam patwanata manatyaw?

Will you go with me ~~to~~ dig roots?

59. Awna maysx tmaanitata wiwnu.

Let's go pick huckleberries tomorrow.

60. Minan iwa saplil?

Where's the bread?

61. Amash wishuwank pnutyaw.

Get ready for bed now.

62. Pa'inim, tukin nam naxtisha?

Tell me, why are you crying?

63. Mish nam awku chaw patk'ixsha mits'ixwat?

How come you don't ^{want to} listen to me?

64. Milkin iwa ikw'ak?

How much is that?

* 65. Mishna winata shapatk'iyaw?

Shall we go to the movies?

66. Tun nam tkwatát'asha?

What are you going to eat?

67. Atk'ixshaash yáxshat shapachiit kaapa.

I need (want) gas for my car.

68. Chaw pina'ishnawaynk, kała.

Don't feel bad, Granddaughter.

69. Shix nash amts'ixwanxa sinwityaw nch'inchimaman.

I like listening to the Elders when they talk.

70. Ílkw!

Make fire.

71. Pamun nash payu txanaxa timná.

My heart hurts sometimes.

72. Átk'ixshaash tutanikpama tawtnúk.

I need some hair medicine.

73. Mish nam wiiwinpanitaxnay tun stuwaknik

Would you go get something from the store for me?

74. Awna tl'uxsha latit.

We are out of flowers.

75. Awna winasha yikit k'usikan

Let's go to Wild Horse.

76. Wapiitam imalakt iniityaw.

Help me clean the house.

77. Isha, aw iwa shaxtl'kt wasku.

Son, you need to cut the grass.

78. Chaw nam akw'imata tunxmaman.

Don't talk to strangers.

79. Awmash wáwnakwshash wiyátunxisha taxnúnak'ityaw.

Your body is changing from little girl to a young lady.

80. Małaa nam pinanaknúwita.

Have to keep yourself clean.

81. Katutik! Atk'ixshaash itamyat k'pit.

Stop! I need to buy some beads.

82. Nawnak'ik skuulit, ku anak nam amiismaman ákw'imata.

Finish your education first, then you can talk to boys.

83. Chaw pa'inim, ikushxi pakuxa ikwma miyanashma.

Don't tell me will the other kids do that!

84. Paysh kwyaam pawa imxtway, kunam chaw(pamak) k'wishimita.

If they are your friends, they won't get you in trouble.

pa-na

pa-nak

85. Awna tkwatasha Chaynii tkwatat.

Let's eat Chinese food.

86. Chaw nam ch'ishkta, ixwinam i'awtkw'ita

Don't lie, it will catch up with you.

87. Chaw nam paqwita, ixwi mash tun imink átw lamáyta.

Don't steal or you'll lose something you cherish.

88. Wataam kw'itip. *tuin*

Be a strong person.

Person